KENDRION

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	495973	Apr 18, 2023

Customer No	135292
Our Ref.:	
Phone:	
Fax:	
E-Mail:	
Cust Ref	
Our Id At Customer	91026809
Shipment Id	729156
Delivery Date	Apr 25, 2023
Delivery Terms	FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant	100
Ship Unload Point	14248
Transportnr.:	546861

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180340 439
5012628947

315261

Line No	Cust Part No / Cust Part Desc / Part No	Schedule No / Close Order No	Rel No	Deliv Qty / Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	87 / 4 550004616901		400.00 599663-*-*-1	pcs

Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 21/04/23
Firma

Pack Aid Qty	Pack Aid Id / Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id / Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

23003801

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresa, țara) / Absender (Name, Anschrift, Land)

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL
Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2
Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998
CUI (CIF) : RO 10949666
Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300

2 Destinatar (nume, adresa, țara) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.p.A.
Via dei ciclamini 7
70020 MOLFETTA (BARI)
ITALY

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Ausliefernungsort des Gutes

Localitatea / Ort: MOLFETTA
Țara / Land: ITALY
Data / Datum:

4 Locul și data încărcării mărfii / Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Localitatea / Ort: HALE
Țara / Land: ROMANIA
Data / Datum: 18.04.2023

5 Documente anexate / Beigefügte Dokumente

45 deliverynotes

16 Transportator / Frachtführer: S.C. FLOVIS-IMPEX S.R.L.
507266 SÂMBĂTA DE SUS, Str. POPILOR, Nr. 376, Jud. Brașov
Adresa / Anschrift: J08/3285/1994 RO 6772263
Tel./Fax: +40268246690, Mobil. 0040722548733, E-mail: flovis_impex@yahoo.com
Țara / Land: ROMANIA

Număr de circulație: B-20.SUR / BV.70.SUR
Echipaj 1: BĂIASU IONIȚĂ
2:

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22 — Inclusiv și einschließlich 1-15

6 Mărci și numere / Kennzeichen und Nummern	**7** Nr. De colete / Anzahl der Packstücke	**8** Mod de ambalare / Art der Verpackung	**9** Natura mărfii / Bezeichnung des Gutes	**10** Nr. statistic / Statistiknummer	**11** Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	**12** Cubaj, m3 / Umfang in m3
	45	pallets	Solenoids		1470 kg	

Clasa / Klasse — Cifra / Ziffer — Litera / Buchstabe — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

SPĂLATĂ ȘI DEZINFECTATĂ MAȘINA

19 Convenții speciale / Besondere vereinbarungen

20 De plată / Zu zahlen von

	Expeditor / Absender	Valută / Währung	Destinatar / Empfänger
Preț transport / Fracht			
Reduceri / Ermäßigungen			
Sold / Zwischensumme			
Sporuri / Zuschläge			
Accesorii / Nebengebühren			
Diverse / Sonstiges			
Total de plată / Zu zahlende Gesamtsumme			

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Franco / Frei
Non franco / Unfrei

21 Încheiat la / Ausgefertigt in: Hale — Data / Datum: 18.04.2023

15 Rambursare / Rückerstattung: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini n. [illegible] (MI)

Do completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

22 Semnătura și ștampila expeditorului / Unterschrift und Stempel des Absenders

RO 10949666 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL ROMÂNIA

23 Semnătura și ștampila transportatorului / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

S.C. FLOVIS-IMPEX S.R.L. RO 6772263 J08/3285/1994 Str. Popilor nr. 376 Sâmbăta de Sus, jud. Brașov RO Tel./Fax 0268/246690 flovis_impex@yahoo.com

24 Recepția mărfii / Gut empfangen — Data / Datum: 21 APR 2023

Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Riserva di tipologia e quantità"

-In cazul menționărilor unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați: clasa, cifra și litera.
-Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik auszugeben: die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.